

CODE D'ÉTHIQUE ET DE CONDUITE PROFESSIONNELLE D'ATI

Le présent Code d'éthique et de conduite professionnelle expose les principes éthiques et déontologiques applicables aux enseignant·e·s de la technique Alexander.

Le public est en droit d'attendre de tous les enseignant·e·s ATI qu'il·elle·s soient correctement évalué·e·s et possèdent les compétences nécessaires à l'enseignement de la technique Alexander. Les enseignant·e·s ATI se comportent de manière constructive, non sectaire et non discriminatoire avec leurs collègues, leurs associé·e·s, leurs étudiant·e·s, et le public d'une manière générale. Les enseignant·e·s de la technique Alexander respectent les droits fondamentaux et la dignité de toutes et tous.

1. LA RELATION ENSEIGNANT·E / ÉTUDIANT·E

1.1. Il est de la responsabilité de l'enseignant·e de la technique Alexander de faire preuve de professionnalisme pendant toute la durée de la collaboration entre l'enseignant·e et l'étudiant·e.

1.2. Un·e enseignant·e de la technique Alexander ne peut user de son autorité pour son intérêt personnel, que ce soit à des fins de nature culturelle, émotionnelle, politique ou religieuse. Un·e enseignant·e de la technique Alexander ne peut en aucun cas avoir de relations sexuelles avec un·e étudiant·e.

1.3. Les étudiant·e·s conservent leur droit à la confidentialité, et aucune information concernant l'étudiant·e n'est transmise à des tiers sans l'accord de l'étudiant·e.

1.4. L'utilisation des principes de la technique Alexander peut avoir des effets bénéfiques ou thérapeutiques. L'enseignant·e de la technique Alexander doit toutefois informer ses étudiant·e·s que la technique Alexander est un processus éducatif qui améliore le fonctionnement général de l'organisme. Dans les cas où une assistance médicale professionnelle est indiquée, les enseignant·e·s de la technique Alexander encouragent leurs étudiant·e·s à recourir à cette aide. À aucun moment, un·e enseignant·e de la technique Alexander ne pose de diagnostic médical ni ne prescrit de médicaments. Un·e enseignant·e de la technique Alexander ne peut en aucun cas prétendre que la technique F.M. Alexander est un remède à une quelconque maladie.

1.5. Toutes les règles concernant le paiement, l'annulation, les retards ou la tenue vestimentaire appropriée sont expliquées en détail à l'étudiant·e avant le début des cours et consignées par écrit.

1.6. Les cours faisant appel à la technique Alexander n'obligent pas l'étudiant·e à se dévêtir. Les projets spécifiques nécessitant une tenue particulière doivent être expliqués et acceptés au préalable par l'ensemble des participant·e·s.

1.7. Les étudiant·e·s ont le droit de déposer plainte auprès du Comité d'Éthique d'ATI. Leur enseignant·e les informe de la procédure à suivre.

2. LA RELATION ENSEIGNANT·E / ENSEIGNANT·E

2.1. Les enseignant·e·s ATI interagissent les un·e·s avec les autres et avec l'ensemble des enseignant·e·s de la technique Alexander dans un esprit de respect professionnel et collégial. Ils

expriment leurs éventuelles divergences d'opinions professionnelles sans émettre d'attaque personnelle ni dévaloriser le travail d'un·e collègue.

2.2 Les enseignant·e·s ATI, ainsi que l'ensemble des enseignant·e·s de la technique Alexander, s'entraident, se soutiennent et s'encouragent mutuellement, dans le but d'acquérir et de garantir les principes fondateurs, les compétences et les critères de qualité de la profession.

2.3. Les enseignant·e·s ATI ne peuvent user de leur autorité pour leur intérêt personnel au détriment d'un·e collègue, que ce soit à des fins de nature culturelle, émotionnelle, financière, politique ou religieuse.

2.4. Dans le respect des règles de confidentialité envers tout·e autre enseignant·e ATI, les enseignant·e·s ATI ne peuvent communiquer à un tiers une quelconque information susceptible de porter atteinte à la réputation d'un·e autre enseignant·e de la technique Alexander. Si la sécurité d'un tiers est compromise, les enseignant·e·s ATI doivent agir au meilleur de leur jugement, et tenir compte de l'urgence de la situation et des lois en vigueur dans le pays de résidence des parties.

2.5. Lorsqu'un enseignant·e ATI constate qu'un·e collègue a enfreint le Code d'éthique et de conduite professionnelle, il·elle lui en parle directement avant de prendre la moindre décision. Si l'enseignant·e ATI éprouve de la difficulté à s'adresser directement à ce·tte collègue ou enseignant·e, il peut faire appel à un·e avocat·e désigné·e par le·la Président·e du Comité Consultatif d'Éthique (pour de plus amples informations, se référer aux procédures de dépôt de plainte). Dans la mesure du possible, l'avocat·e parlera la langue de l'enseignant·e qui dépose plainte.

2.6. Les enseignant·e·s ATI peuvent demander l'aide du Comité Consultatif d'Éthique d'ATI pour résoudre tout problème d'ordre éthique.

2.7. Tant les enseignant·e·s que les stagiaires ATI qui reçoivent une plainte d'un·e collègue ou d'un·e enseignant·e au sujet d'une tierce personne, encouragent et aident ce·tte collègue, avec tout le respect qu'il·elle lui doit, à adresser sa plainte directement à la tierce personne ou au Comité Consultatif d'Éthique.

2.8. Les adhérent·e·s ATI qui siègent au Comité Consultatif d'Éthique d'ATI ou qui sont membres sponsors ne peuvent discuter d'informations concernant les enseignant·e·s ATI que dans le seul cadre de leur comité. De plus, les membres du conseil qui sont informés des décisions prises au sein de ces comités sont également liés par la même règle de confidentialité. Si un membre du conseil ou du comité est impliqué directement ou indirectement dans le dossier traité, il doit se retirer.

2.9. Les membres du comité et du conseil d'administration d'ATI informent leur comité et leur conseil d'administration d'éventuels conflits d'intérêts susceptibles d'affecter leur activité au sein desdits comité ou conseil. Le comité ou le conseil d'administration décide alors dans quelle mesure la personne en question peut participer à la discussion ou à la prise de décision concernant ladite affaire devant le comité ou le conseil d'administration. Les conflits d'intérêts peuvent être de nature personnelle, professionnelle, juridique ou financière.

2.10. Les enseignant·e·s ATI s'assurent qu'un cadre délimite clairement leurs relations avec les autres. ATI recommande fortement qu'au moment de nouer des relations d'affaires, les adhérent·e·s

précisent leurs attentes dans un contrat écrit et validé par toutes les parties, dans lequel les rôles sont définis et toutes dispositions financières clairement consignées.

3. RESPONSABILITÉ PÉDAGOGIQUE-PROFESSIONNELLE

3.1 Les enseignant·e·s ATI se doivent de continuer à approfondir leur connaissance et à perfectionner leur approche de la technique Alexander, ainsi que leurs compétences pédagogiques. Les enseignant·e·s ATI doivent régulièrement participer à des rencontres professionnelles, des ateliers, des activités de recherches et à des publications.

3.2 Les enseignant·e·s ATI conviennent du travail nécessaire à la gestion d'ATI et doivent, dans la mesure du possible, mettre leur temps et leur expertise à la disposition d'ATI en siégeant dans des comités ou en occupant des postes de direction.

3.3 Les enseignant·e·s ATI témoignent fidèlement des compétences et des expériences professionnelles qu'il·elle·s ont acquises et se doivent de présenter la technique Alexander sans arguments fallacieux ou exagérés. Les enseignant·e·s ATI doivent présenter la technique Alexander comme un processus éducatif. Par conséquent, toute communication avec un public doit indiquer clairement que les effets bénéfiques des cours basés sur la technique Alexander sont le résultat de ce processus éducatif.

3.4 Toute déclaration publique concernant la technique Alexander doit exclure les affirmations ou revendications fausses, frauduleuses, trompeuses ou mensongères de la part des enseignant·e·s ATI.

3.5 Les enseignant·e·s ATI s'engagent à garantir les principes fondateurs de la technique Alexander. Lorsque dans le contexte d'un cours ou d'un atelier, des méthodologies différentes sont utilisées, elles doivent être clairement identifiées comme étant distinctes de la technique Alexander.

3.6 Dans leur enseignement, les enseignant·e·s ATI doivent faire référence aux travaux ou aux idées d'autrui de manière honnête. Les enseignant·e·s ATI ne peuvent prétendre à la paternité d'une idée qui n'est pas la leur.

3.7 Les enseignant·e·s ATI doivent comprendre et respecter les limites personnelles de chacun·e, et acceptent la responsabilité de préserver leur propre bien-être, celui de leurs étudiant·e·s et de leurs associé·e·s au sein de la communauté des adhérent·e·s ATI et de la population en général.

3.8 Les enseignant·e·s ATI conviennent de la nécessité d'établir des relations professionnelles respectueuses et de coopération avec les autres praticiens et les autres professions.

3.9. Les enseignant·e·s ATI doivent s'assurer d'un haut niveau d'intégrité personnelle, en gardant à l'esprit que leur comportement et leur conduite au sein de la population rejaillit sur ATI.

J'accepte de me conformer au Code d'éthique et de conduite professionnelle ci-dessus :

Nom du candidat :
(Signature)

(caractère d'imprimerie)

Date (jj/mm/aaaa)



Alexander Technique International

알렉산더 테크닉 인터네셔널

The ATI CODE OF ETHICS OF PROFESSIONAL CONDUCT

전문적인 품행에 대한 ATI 윤리 기준

이 윤리 기준은 알렉산더 테크닉 교사들을 위해 윤리적 원칙을 진술한다. 일반 대중은 모든 ATI 회원 교사들에게 F.M. 알렉산더 테크닉을 가르칠 수 있는지 제대로 평가되고 자격을 부여 받았음을 기대할 권리가 있다. ATI 회원들은 동료 교사들과 관계자들, 학생들, 그리고 대중을 대하는 태도에 있어 건설적이며, 한 관점에 치우치지 않으며, 차별하지 않는다. 알렉산더 테크닉 교사들은 모든 사람들에 대한 근본적인 인권과 존엄성을 존중한다.

1. 교사-학생 관계

1.1 알렉산더 테크닉 교사는, 학생과 알렉산더 테크닉을 작업하는 시간 동안 늘 전문적인 태도를 유지한다.

1.2 알렉산더 테크닉 교사는 개인적인 이익을 위하여 권위를 사용하지 않는다. 그 이익이 문화적이든, 감정적이든, 정치적이든, 종교적이든 모두 마찬가지다. 알렉산더 테크닉 교사는 학생과 성적인 관계를 갖지 않는다..

1.3 학생은 비밀을 보장받을 권리가 있으며, 학생의 동의 없이는 학생에 대한 어떤 정보도 제 3자에게 노출되지 않는다.

1.4 F.M 알렉산더 테크닉의 원리를 사용하는 것이 테라피적이고 유익한 결과를 낼 수는 있어도, 알렉산더 테크닉 교사는 모든 학생들에게 F.M. 알렉산더 테크닉이 각 개인의 기능적인 면을 향상시키기 위한 ‘교육적인 과정’임을 알린다. 전문적인 의학의 도움이 필요한 경우라면 학생이 적절한 도움을 받을 수 있도록 장려한다. 알렉산더 테크닉 교사가 직접 의학적 진단을 내리거나 의약품을 처방하는 경우는 없다. 알렉산더 테크닉 교사는 알렉산더 테크닉이 어떤 질병이든 치료할 수 있다고 주장하지 않는다.

1.5 수업료 지불, 환불, 지각 그리고 적절한 복장에 대해서는 수업이 시작되기 전에 충분히 설명하고 종이로도 적어 알린다.

1.6 F.M 알렉산더 테크닉 수업은 탈의를 필요로 하지 않는다. 특정한 복장을 요구하는 특별한 경우에는 모든 참가자에게 미리 설명되어야 하며 모든 참가자의 동의가 있어야 한다.

1.7 학생들은 ATI 윤리 위원회에 불만을 신고할 권리가 있다. 알렉산더 테크닉 교사는 학생들에게 그 과정이 어떻게 진행되는지 알려준다.

2. 교사-교사 관계

2.1 알렉산더 테크닉 교사 회원들은 다른 모든 알렉산더 테크닉 교사들과 서로 교류하며, 서로를 전문적이고 동료로서 존중하는 태도로 대한다. 전문적인 의견의 차이가 있을 때는 개인의 기분을 상하게 하거나 상대방의 의견이나 수업 방식의 가치를 폄하하지 않고 대화를 나눈다.

2.2 알렉산더 테크닉 교사 회원들은 다른 모든 알렉산더 테크닉 교사들과 서로 높은 수준의 전문성과 통합성, 경쟁력을 얻고 유지하는 데 있어 서로 지지하고, 돕고, 격려한다.

2.3 알렉산더 테크닉 교사 회원들은 개인적인 이익을 위하여 다른 동료에게 권위를 사용하지 않는다. 그 이익이 문화적이든, 감정적이든, 정치적이든, 종교적이든 모두 마찬가지다.

2.4 ATI 교사 회원들은 타 ATI 교사 회원들의 기밀성을 존중하여 그들의 명성에 해가 될 수 있는 정보를 제 3자에게 전하지 않는다. 만약 제 3자의 안전에 위협이 된다고 판단이 되면, ATI 교사 회원들은 상황의 위급성과 각 개인의 소속 국가의 법을 고려하여 최선의 판단을 내려 행동한다.

2.5 동료 교사로부터 전문적 품행 규준을 위반하는 행위를 당했을 경우, ATI 교사 회원들은 다른 조치를 취하기 이전에 먼저 그 해당 동료 교사에게 직접적으로 이야기한다. 만약 직접적으로 대화하기 어려운 경우에는 윤리 조연 위원회장에게 대변을 요청할 수 있다 (자세한 정보는 불만 신고 서류 작성 절차를 참고한다.) 가능한 한, 대변인은 신고자와 같은 언어를 사용하여 도움을 받을 수 있다.

2.6 ATI 교사 회원들은 ATI 윤리 조연 위원회에 어떤 윤리적 문제든지 해결하기 위해 도움을 요청할 수 있다.

2.7 ATI 회원들(교사, 학생 모두)은 동료나 타 교사로부터 제 3자에 대한 불평을 듣게 될 경우, 존중하는 태도를 갖추어, 그 사람(제 3자)에게 먼저 직접적으로 이야기할 수 있도록, 또는 윤리 조연 위원회에 이야기할 수 있도록 격려하고 도와준다.

2.8 ATI 윤리 조언 위원회에 도움을 주거나 스폰서 하는 회원들은 자신의 관할권 내에서 ATI 교사 회원들에 대한 정보를 가지고 논의할 수 있으며, 이렇게 위원회에서 결정된 사항에 대해 안내 받은 이사회 회원들 또한 똑같이 기밀 유지의 규칙을 적용받는다. 즉, 제 3자에게 정보를 노출할 수 없다. 만약 위원회나 이사회 회원이 해당 사건에 직접적, 간접적으로 관련이 있으면 그 사람은 논의에서 제외된다.

2.9 ATI 위원회와 이사회는, 각 회원들이 위원회나 이사회 내에서 얼마만큼의 영향을 끼칠 수 있는지에 대하여 알린다. 위원회와 이사회는 회의나 결정에 있어 해당 문제마다 각 회원의 참여 여부와 얼마만큼 관여할 수 있는지에 대해 결정한다.

2.10 ATI 교사 회원들은 모든 상황에 있어 서로에게 분명하게 정의된 경계선을 유지하고 존중한다. ATI가 권장하는 바는, 비즈니스 관계에 들어설 때에는, 종이 문서에 기대하는 바를 정확하게 밝혀 적고 모두의 동의를 구하며, 서로의 역할과 금전적 동의를 분명히 하는 것이다.

교사 -전문적 책임

3.1 ATI 교사 회원들은 F.M. 알렉산더 테크닉에 대한 지식을 더욱 쌓고 더 깊은 이해를 하기 위해 스스로 끊임 없이 노력하며, 자신의 교수법을 향상시키기 위해 늘 노력한다.

3.2 ATI 교사 회원들은ATI가 운영되기 위해 필요한 노동을 인지하고, 필요할 때에 위원회 회원으로서 혹은 리더로서 자신의 전문성과 시간을 헌신한다.

3.3 ATI 교사 회원들은 그들의 전문 자격과 경험에 대해 정확하게 알리고, F.M. 알렉산더 테크닉을 거짓, 과장 없이 묘사한다. ATI 교사 회원들은 알렉산더 테크닉을 교육적 과정이라고 설명한다. 따라서, 대중과 나누는 대화를 통해서 알렉산더 테크닉 레슨을 통해 얻게 되는 긍정적인 효과가 교육적인 과정에 대한 결과임을 분명하게 알린다.

3.4 F.M. 알렉산더 테크닉을 광고할 때에는 거짓, 사기, 잘못된 정보, 혹은 현혹되게 하는 자신의 개인적인 주장 등을 담지 않는다.

3.5 ATI 교사 회원들은 F.M. 알렉산더 테크닉의 진실성을 유지한다. 레슨이나 워크샵 내에서 다른 개념에 대해 소개하게 될 때에는 그것이 알렉산더 테크닉이 아님을 정확하게 설명한다.

3.6 ATI 교사 회원들은 자신의 수업 내에서 타인의 연구와 생각, 연습 등을 적절하게 인정한다. ATI 교사 회원들은 자신의 아이디어가 아닌 것에 대해 자신의 것이라고 주장하지 않는다.

3.7 ATI 교사 회원들은 개인적 경계선을 이해하고 존중하며, 알렉산더 테크닉 커뮤니티와, 일반 대중, 학생들, 그리고 자신이 모두 그러한 경계선이 지켜지는 속에서 건강함을 유지할 수 있도록 책임감을 갖는다.

3.8 ATI 교사 회원들은 다른 분야의 전문가들과 서로 존중하고 협력적인 전문적 관계를 쌓는다.

3.9 ATI 교사 회원들은 자신의 품행과, 커뮤니티 내에서 스스로를 어떻게 비추느냐가 ATI의 얼굴이 될 수 있음을 염두에 두고 높은 수준의 청렴함을 유지한다.

위의 윤리 기준을 받아들이고 따를 것임에 동의합니다:

날짜(년/월/일): _____

작성자 성명: _____

작성자 사인: _____

ATI-ETHIK-RICHTLINIEN FÜR STANDESGEMÄSSES VERHALTEN

Diese Ethik-Richtlinien beschreiben die ethischen Grundsätze für Lehrer*innen der Alexander-Technik. Die Allgemeinheit kann erwarten, dass jeder/jede Inhaber*in einer ATI-Lehrer-Mitgliedschaft eingehend beurteilt wurde und qualifiziert ist, die F.M. Alexander-Technik zu unterrichten. ATI-Mitglieder verhalten sich Kolleg*innen, Mitarbeiter*innen, Schüler*innen und der Allgemeinheit gegenüber konstruktiv, nicht-sektiererisch und nicht diskriminierend. Lehrer*innen der Alexander-Technik respektieren die Grundrechte und Würde aller Menschen.

Wenn im Folgenden von Lehrern, Schülern usw. die Rede ist, schließt dies immer auch die weibliche Form ein.

1. DIE SCHÜLER-LEHRER-BEZIEHUNG

1.1. Der Lehrer der Alexander-Technik trägt die Verantwortung, über den gesamten Zeitraum der Zusammenarbeit mit einem Schüler ein professionelles Verhalten zu wahren.

1.2. Ein Lehrer der Alexander-Technik nutzt seine Position nicht zu seinem persönlichen Vorteil aus, sei dieser kultureller, emotionaler, politischer oder religiöser Art. Ein Lehrer der Alexander-Technik beginnt keine sexuelle Beziehung zu einem Schüler.

1.3. Der Schüler hat das Recht auf Vertraulichkeit: Ohne Zustimmung des Schülers werden keinerlei Informationen über den Schüler an Dritte weitergegeben.

1.4. Auch wenn die Anwendung der Prinzipien der F.M. Alexander-Technik Wirkungen haben kann, die heilsam oder therapeutisch sind, klärt ein Lehrer der Alexander-Technik alle seine Schüler darüber auf, dass die F.M. Alexander-Technik ein Lernprozess ist, der das allgemeine Funktionsniveau des Einzelnen verbessert. In Fällen, in denen professionelle ärztliche Hilfe erforderlich ist, wird der Lehrer der Alexander-Technik den Schüler darin bestärken, einen Arzt zu Rate zu ziehen. Ein Lehrer der Alexander-Technik wird zu keinem Zeitpunkt eine medizinische Diagnose stellen oder Arzneimittel oder eine andere Behandlung verordnen. Ein Lehrer der Alexander-Technik stellt zu keinem Zeitpunkt die Behauptung auf, die F.M. Alexander-Technik sei ein Heilverfahren für irgendeine Erkrankung.

1.5. Die Bedingungen der Bezahlung, bei Absage eines Termins oder Verspätung zu einem Termin und die geeignete Bekleidung während des Unterrichts in F.M. Alexander-Technik werden dem Schüler vor Beginn des Unterrichts umfassend erklärt und schriftlich dokumentiert.

1.6. Für den Unterricht in F.M. Alexander-Technik ist es nicht erforderlich, dass der Schüler sich entkleidet. Spezielle Unterrichtsinhalte, die eine besondere Form der Bekleidung erfordern, werden zuvor erläutert und müssen die Zustimmung aller Beteiligten erhalten.

1.7. Die Schüler haben das Recht, beim Ethik-Rat der ATI eine Beschwerde einzureichen. Der Lehrer der Alexander-Technik erklärt seinen Schülern, wie in einem solchen Fall vorzugehen ist.

2. DIE LEHRER-LEHRER-BEZIEHUNG

2.1. ATI-Lehrer-Mitglieder zeigen untereinander und gegenüber allen anderen Lehrern der Alexander-Technik professionellen und kollegialen Respekt. Bei Meinungsverschiedenheiten in

Bezug auf die Ausübung der Alexander-Technik werden diese angesprochen, ohne den anderen persönlich anzugreifen oder seine Arbeit abzuwerten.

2.2. ATI-Lehrer-Mitglieder helfen und fördern sich untereinander und alle anderen Lehrer der Alexander-Technik und unterstützen sich darin, die erforderliche Integrität und Kompetenzen zu erwerben und zu bewahren und in ihrem Unterricht einen möglichst hohen Qualitätsstandard zu erreichen.

2.3. ATI-Lehrer-Mitglieder nutzen ihre Position nicht zu ihrem persönlichen Vorteil gegenüber Kollegen aus, sei dieser kultureller, emotionaler, finanzieller, politischer oder religiöser Art.

2.4. ATI-Lehrer-Mitglieder respektieren die Vertraulichkeit anderer ATI-Lehrer-Mitglieder und geben

keine Informationen an Dritte weiter, die dem Ruf des anderen Lehrers der Alexander-Technik schaden könnten. Wenn die Sicherheit eines Dritten bedroht ist, handelt ein ATI-Lehrer-Mitglied nach bestem Ermessen und berücksichtigt dabei die Dringlichkeit der Situation und die gesetzlichen Regelungen in dem Land, in dem die betroffenen Parteien ihren Wohnsitz haben.

2.5. ATI-Lehrer-Mitglieder, die den Eindruck haben, dass die Grundsätze für das Verhalten eines Lehrers der Alexander-Technik verletzt wurden, sprechen direkt mit dem betreffenden Kollegen oder Lehrer, bevor sie weitere Maßnahmen ergreifen. Wenn ein ATI-Mitglied Schwierigkeiten hat, direkt an einen Kollegen oder Lehrer heranzutreten, kann es beim Vorsitzenden des Ethik-Rats einen Vertreter anfordern (weitere Einzelheiten siehe Vorgehen bei Einreichung einer Beschwerde). Wenn möglich soll dieser Vertreter die Sprache des Mitglieds sprechen, das die Beschwerde einreicht.

2.6. ATI-Lehrer-Mitglieder können bei allen ethischen Fragen Unterstützung der ATI-Ethik- Rat anfordern.

2.7. ATI-Mitglieder (sowohl Lehrer als auch in der Ausbildung befindliche Mitglieder), die von einem Kollegen oder Lehrer eine Beschwerde über einen Dritten erhalten, ermuntern und unterstützen den Kollegen respektvoll darin, direkt mit dem Betroffenen über das Problem zu sprechen oder die Beschwerde an den Ethik-Rat weiter zu leiten.

2.8. Mitglieder, die dem Ethik-Rat der ATI angehören oder ATI-Sponsoren sind, dürfen Informationen über Inhaber einer ATI-Mitgliedschaft nur innerhalb der Zuständigkeit ihres Gremiums besprechen. Vorstandsmitglieder, die über innerhalb dieser Gremien getroffene Entscheidungen informiert werden, unterliegen den gleichen Bestimmungen der Vertraulichkeit. Wenn ein Mitglied eines Vorstands oder Gremiums direkt oder indirekt an einer Angelegenheit beteiligt ist, sollte dieses Mitglied ausscheiden.

2.9. Mitglieder von ATI-Gremien bzw. des Vorstands informieren ihre Gremien und Vorstandsmitglieder über mögliche Interessenskonflikte, die ihre Funktion in dem Gremium oder im Vorstand beeinflussen könnten. Das Gremium bzw. der Vorstand entscheidet, in welchem Maße das Mitglied an Diskussionen und an der Entscheidungsfindung in einer besonderen Angelegenheit in dem Gremium oder im Vorstand einbezogen werden sollte. Interessenskonflikte können persönlicher, beruflicher, rechtlicher oder finanzieller Natur sein.

2.10. ATI-Lehrer-Mitglieder halten in allen Interaktionen klar definierte Bedingungen ein. ATI empfiehlt nachdrücklich, dass die Mitglieder bei Eintritt in eine geschäftliche Beziehung ihre Erwartungen in einem schriftlichen Vertrag darlegen, dem alle Parteien zustimmen und der die Aufgaben und finanziellen Vereinbarungen eindeutig definiert.

3. VERANTWORTLICHKEITEN DER LEHRER BEI DER AUSÜBUNG DER ALEXANDER-TECHNIK

3.1. ATI-Lehrer-Mitglieder bilden sich fortlaufend weiter, um ihr Wissen über und ihr Verständnis der F.M. Alexander-Technik zu vertiefen und ihre Fähigkeiten als Lehrer zu vervollkommen. ATI-Lehrer-Mitglieder nehmen regelmäßig an professionellem Austausch, Workshops und wissenschaftlichen Untersuchungen teil und wirken an Veröffentlichungen mit.

3.2. ATI-Lehrer-Mitglieder erkennen den organisatorischen Aufwand innerhalb der ATI an und engagieren sich wenn möglich mit ihrer Zeit und Erfahrung in Komitees oder anderen Führungspositionen der ATI.

3.3. ATI-Lehrer-Mitglieder legen ihre beruflichen Qualifikationen und ihre Erfahrung sorgfältig dar und erläutern die F.M. Alexander-Technik ohne falsche oder übertriebene Behauptungen. ATI-Lehrer-Mitglieder beschreiben die Alexander-Technik als Lernprozess. Alle Informationen für die Öffentlichkeit enthalten die klare Aussage, dass positive Auswirkungen des Unterrichts in Alexander-Technik das Ergebnis dieses Lernprozesses sind.

3.4. Öffentliche Werbung zur F.M. Alexander-Technik enthält keine falschen, betrügerischen, irreführenden oder täuschenden Aussagen oder Behauptungen von ATI-Lehrer-Mitgliedern.

3.5. ATI-Lehrer-Mitglieder wahren die Integrität der F.M. Alexander-Technik. Wenn im Rahmen einer Unterrichtsstunde oder eines Workshops andere Verfahren eingeführt werden, werden diese klar als von der Alexander-Technik abweichend identifiziert.

3.6. ATI-Lehrer-Mitglieder erkennen in ihrem Unterricht die Arbeit und Gedanken anderer in geeigneter Weise an. ATI-Lehrer-Mitglieder erheben keinen Anspruch auf geistiges Eigentum, das nicht das ihre ist.

3.7. ATI-Lehrer-Mitglieder verstehen und respektieren persönliche Grenzen und erkennen ihre Verantwortung an, das eigene Wohlergehen und das ihrer Schüler und Kollegen innerhalb der Gemeinschaft der Alexander-Technik, aber auch das Wohlergehen der Gesellschaft als Ganzer zu bewahren.

3.8. ATI-Lehrer-Mitglieder unterhalten respektvolle und kollegial unterstützende professionelle Beziehungen zu anderen Lehrern und Berufsgruppen.

3.9. ATI-Lehrer-Mitglieder haben ein hohes Maß an persönlicher Integrität und sind sich bewusst, dass ihr Verhalten und ihr Auftreten in der Öffentlichkeit das Ansehen der ATI prägen.



ICH WERDE DIE OBIGEN BESTIMMUNGEN DER ETHIK-RICHTLINIEN EINHALTEN:

DATUM:
(IM FORMAT: MM / TT / JJJJ)

NAME, ANTRAGSTELLER*IN:

(DRUCKSCHRIFT) (UNTERSCHRIFT)
2017

Bemerkung vom ATI Ethischen Rat:

Wir entschuldigen uns für Nicht-gender-sensible Sprache, insbesondere bei Menschen, die sich als Nicht-Binär einordnen. Der Code of Ethics wird dementsprechend überarbeitet werden.

2023

職務上の行動についてのATI倫理規定

本倫理規定は、アレクサンダー・テクニークの教師の倫理原則を定めたものである。本倫理規定は、アレクサンダー・テクニークの教師の倫理原則を定めたものである。一般の方は、すべてのATI教師会員がF.M.アレクサンダー・テクニークを指導するために適正に評価され、資格を有していることを期待する権利を有する。ATI会員は、建設的で無宗派による非差別的な方法で、同僚、関係者、生徒および一般市民に接する。

1. 教師と生徒の関係

- 1.1 アレクサンダー・テクニークの教師は、アレクサンダー・テクニークの教師と生徒が共にワークを行うすべての期間を通して、プロフェッショナルとしての態度を維持する責任を負う。
- 1.2 アレクサンダー・テクニークの教師は、個人の文化的、感情的、政治的、宗教的利益のためにその権限を行使しない。アレクサンダー・テクニークの教師は、生徒との間に性的関係を結ばない。
- 1.3 生徒は、秘密保持の権利を有し、生徒に関する情報がその生徒の同意なしに第三者に公開されることはない。
- 1.4 F.M.アレクサンダー・テクニークの原理を使用することにより、有益で治療的な効果が生じる可能性があるが、アレクサンダー・テクニークの教師はすべての生徒に対して、F.M.アレクサンダー・テクニークが個人の機能の一般的な水準を向上させる教育的プロセスであることを伝える。専門家による医療の必要性が示唆された場合、アレクサンダー・テクニークの教師は生徒にそうした援助を受けよう促す。アレクサンダー・テクニークの教師はいかなる時も医学的な診断または治療薬の処方を行わない。アレクサンダー・テクニークの教師は、F.M.アレクサンダー・テクニークが疾病に対する治療であると主張しない。
- 1.5 支払、キャンセル、遅刻およびふさわしい服装に関する方針については、レッスンを開始する前に、生徒に対して十分に説明を行い、書面により提示する。
- 1.6 F.M.アレクサンダー・テクニークのレッスンにおいて、生徒による脱衣は必要とされない。特別な服装を必要とする特別なプロジェクトについては、事前に参加者全員に対する説明を行い、合意を得る。
- 1.7 生徒は、ATI倫理委員会に対して苦情を申し立てる権利を有する。アレクサンダー・テクニークの担当教師は、生徒に申し立て手続に関する情報を伝える。

2. 教師間の関係

- 2.1 ATI教師会員は、相互に、またすべてのアレクサンダー・テクニークの教師に対し、プロフェッショナルで対等な敬意をもって接する。専門的な見解の相違については、個人的に攻撃することまたは他の教師の職務の価値を貶めることなく表明される。
- 2.2 ATI教師会員は、相互にまたすべてのアレクサンダー・テクニークの教師に対し、職務の完全性、能力、および最高の水準を確保し維持するために、助力し、援助し、励まし合う。
- 2.3 ATI教師会員は、同僚に対して、個人の文化的、感情的、経済的、政治的または宗教的な利益のために、その職務上の権限を行使しない。

- 2.4 ATI教師会員は、アレクサンダー・テクニークの教師の既知の生徒、または訓練生に対し、その教師の許可なく意図的に勧誘や投票の依頼を行わない。一般市民への資料郵送または特定のコース、講演またはワークショップの広報については、この条項に含まれない。
- 2.5 ATI教師会員は、他のATI教師会員に関する守秘義務を尊重し、他のアレクサンダー・テクニークの教師の評価を損なう恐れのある情報を第三者に伝えない。第三者の安全性についてのリスクがある場合は、ATI教師会員は事態の緊急性と関係当事者の居住国の法令を考慮し、最善の判断に基づき対処する。
- 2.6 ATI教師会員は、同僚による職務上の行動規定への違反を目撃した場合、次の行動を取る前に、その同僚または教師と直接話す。ATI会員が、同僚または教師と直接接することが困難な場合、ATI会員は、倫理諮問委員会委員長により仲裁者(代弁者)を任命するよう依頼することができる(詳細は苦情の申し立てに関する手順を参照)。この場合、可能な限り仲裁者(代弁者)は苦情を申し立てた会員と同様の言語を使用する者とする。
- 2.7 ATI教師会員は、倫理上の問題の解決について、ATI倫理諮問委員会に支援を求めることができる。
- 2.8 ATI会員(教師および訓練生の両方を含む)が第三者に関して同僚または教師より苦情を受けている場合、その同僚に対し、第三者へ直接または倫理諮問委員会に対して苦情を表明するように、敬意を持って励まし、支援する。
- 2.9 ATI倫理諮問委員会の構成員またはスポンサーである会員は、その委員会の管轄範囲内においてのみATI教師会員についての情報を討議することができる。また、その委員会の決定事項を知らされている理事についても、同様の守秘義務の規定の制約を受ける。理事会または委員会の構成員が当該問題に直接的または間接的に関与している場合、理事会または委員会の構成員は討議への参加を辞退することとする。
- 2.10 ATI倫理諮問委員会および理事会の構成員は、その構成員の機能に悪影響を及ぼす恐れのある利害の対立の可能性が発生した場合は、委員会または理事会に対しそれを通知する。委員会または理事会は、その構成員の当該事項についての討議または意思決定に関与すべき度合を委員会または理事会開催前に決定する。利害の対立には、個人的、職務的、法的、または金銭的なものが含まれる。
- 2.11 ATI教師会員は、教師会員同士のすべての関わり合いにおいて明確に定められた境界線を相互に維持する。ATIは、ビジネス上の関係を築く場合、すべての関係当事者の合意に基づいた書面による契約により会員の期待する事項を明確化し、役割分担を定め、金銭的な取り決めを明示することを強く推奨する。
3. 教師の職務上の責任
- 3.1 ATI教師会員は、F.M.アレクサンダー・テクニークに対する知識と理解を継続的に深め、教える能力を向上させる。ATI教師会員は、専門的な交流やワークショップ、研究および出版に定期的に参加する。
- 3.2 ATI教師会員は、ATIを運営するために必要とされる労務について認識し、ATIの委員会または他の指導的役職において時間的および専門性の面で、可能な時に貢献する。

- 3.3 ATI教師会員は、その専門的資格および経歴を正確に表明し、F.M.アレクサンダー・テクニックについて、虚偽のまたは誇張された主張のない説明をする。（下記ガイドライン参照。）
- 3.4 F.M.アレクサンダー・テクニックの一般広告は、ATI教師会員による虚偽の、不正の、誤解を招く、または詐欺的な表現または主張を含まない。
- 3.5 ATI教師会員は、F.M.アレクサンダー・テクニックの完全性を維持する。レッスンおよびワークショップにおいて他の手法を紹介する場合は、アレクサンダー・テクニックとは異なるものとして明確に提示する。
- 3.6 ATI教師会員は、自分が教える中で、他者の手法や考え方について適切に認める。（下記ガイドライン参照。）
- 3.7 ATI教師会員は、個人の境界線を理解し、尊重し、アレクサンダー・テクニックの業界および一般社会全般において、自身、生徒および関係者の健全性を不可侵のものとして維持する責任を負う。
- 3.8 ATI教師会員は、他の施術家や職業専門家との間において、尊敬と協力に基づいた職務上の関係を築く。
- 3.9 ATI教師会員は、その行動と社会における在り方が、ATIの反映であることに留意し、個人的な完全性を高いレベルで維持する。

倫理規定のガイドライン

第3部

- 3.3 ATI教師会員は、アレクサンダー・テクニックを教育的プロセスとして伝える。したがって、一般向けの情報発信において、アレクサンダーのレッスンによる有益な効果が、その教育的プロセスの結果であることを明示する。
- 3.6 ATI教師会員は、自分のものではない考えについては、その所有権を主張しない。上記倫理規定に同意し、遵守します。 日付:

(書式: 月 / 日 / 年)

教師名:

(署名)

(楷書)